

Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR
16 OCTUBRE 1976

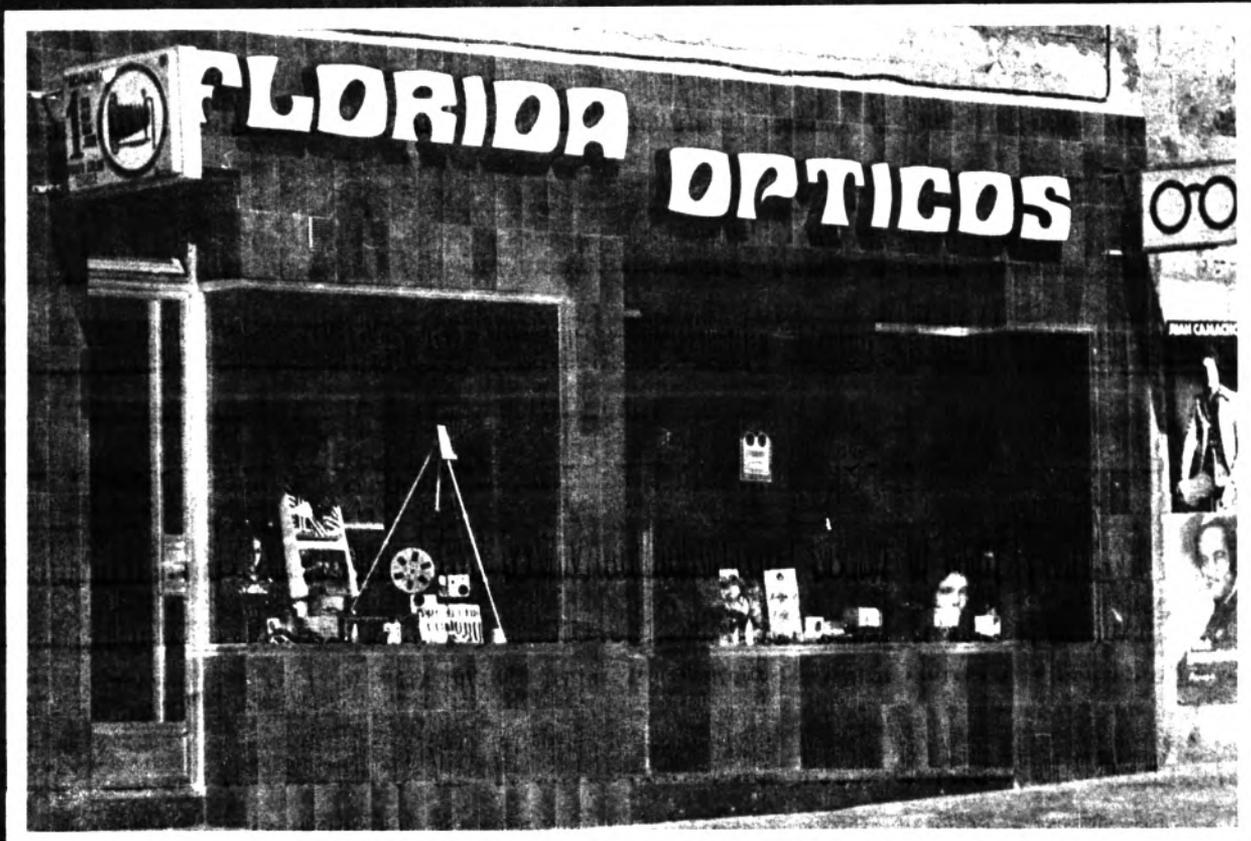
392

HAY QUE HACER



UNA CIUDAD EN LA

QUE PODER VIVIR



Florida OPTICOS

GAFAS GRADUADAS, AUDIFONOS

MATERIAL FOTOGRAFICO

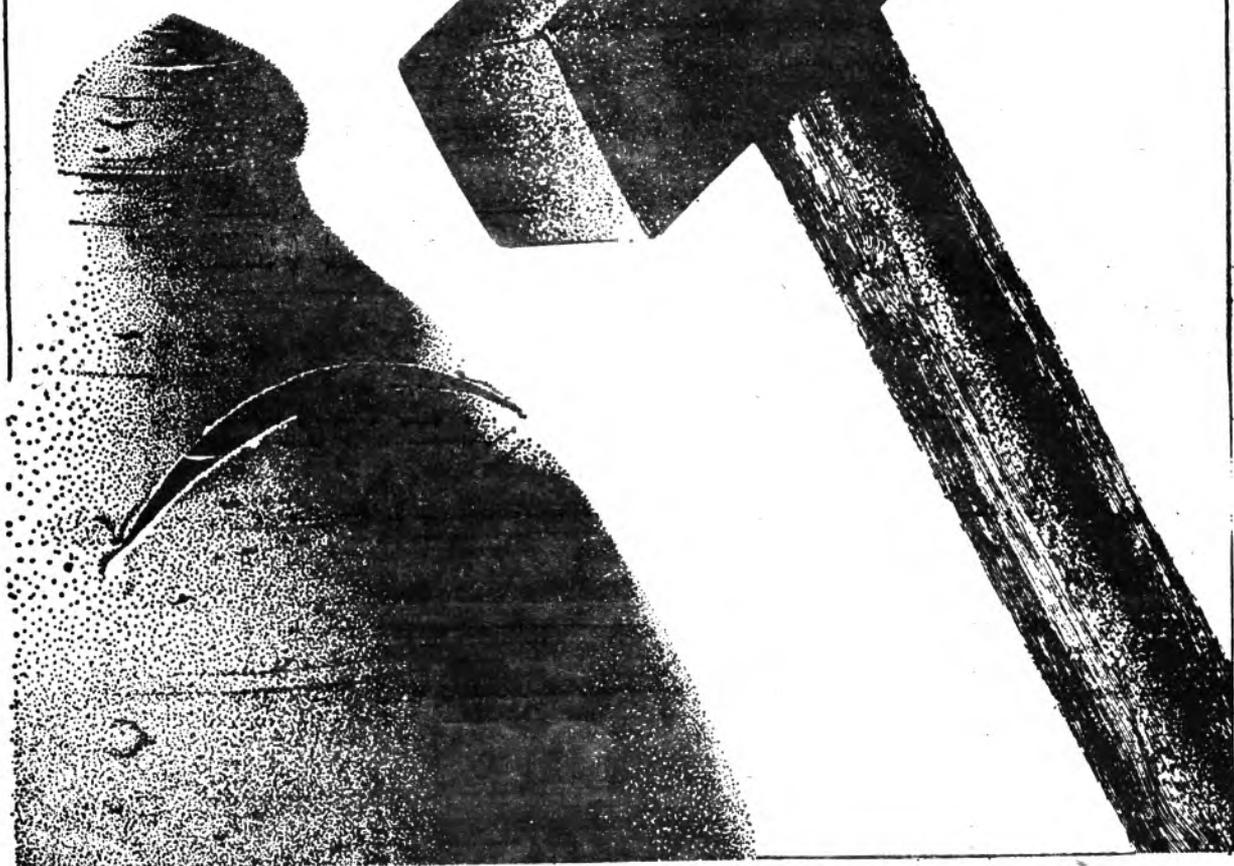
TOMAVISTAS SONOROS, PROYECTORES, MAQUINAS REFLEX, etc.

**CENTRO ESPECIALIZADO EN
ADAPTACION DE LENTES DE CONTACTO**

C/. COS, 12 - TEL. 55 28 77

MANACOR

"el golpe maestro"



CAJAS

7.000.000 de ptas.
en 440 premios
y 220 bicicletas plegables para sus hijos
"integralmente en Baleares"

**SOLICITE SUS BOLETOS AL EFECTUAR SUS IMPOSICIONES. DURANTE EL MES DE OCTUBRE,
EN TODAS NUESTRAS OFICINAS**

CAJA DE AHORROS
y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES

52 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO 31.de Octubre de 1976

**¡NUNCA HA VISTO A UNA SOPHIA
LOREN TAN ATRACTIVA!**

MASTROIANNI

"gangster" terrible-
mente cómico!



LOREN

bella,
pícaro,
divertida!

**pupa, charlie y
su gorila**
("Gun Moll")

**TREPIDANTE.
ALEGRE Y...
¡ CON SORPRESAS !**
Producida por CARLO PONTI
Dirigida por GIORGIO CAPITANI

CINE GOYA

**VEA
HOY**

EN EL MISMO
PROGRAMA

**RAY MIELAND
SILVA KOSCINA**

"UN PAR DE ZAPATOS DEL 32"

GARAJES

MAÑANA, 17 OCTUBRE. - Coches: Sr. Quetglas
(Calle Jacinto Benavente). Motos: Sr. Fons (Ada,
Salvador Juan)

DOMINGO 24. - Coches: Sr. Perelló (Plaza de la
Concordia). Motos: Sr. Gelabert. (Mossèn Alcover)

ANOTA

MEDICOS

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD. -
Para todos los afiliados al SOE, las urgencias serán
atendidas diariamente de 5 de la tarde a 9 de la
mañana del día siguiente, en la Clínica Municipal.
Los domingos y festivos, dicho servicio no se
interrumpe durante las 24 horas.

DE CABECERA. - Los servicios médicos de urgencia
(para los NO AFILIADOS al Seguro Obligatorio de
Enfermedad), son atendidos de UNA DE LA TARDE
A NUEVE DE LA NOCHE por los Sres. facultativos
siguientes:

LUNES. - Dr. Pedro Alcover (Franco, 22) y Dr. Juan
Sans (Amargura, 5)

MARTES. - Dr. Montserrat Galmés (Nueva, 10) y
Dr. Bartolomé Rosselló (Pl. José Antonio, 4).

MIÉRCOLES. - Dr. Miguel Vert (Amistad, 35) y Dr.
Miguel Carlos Fernández (Amargura, 5).

JUEVES. - Dr. Sebastián Lliteras (Juan Lliteras, 12)
y Dr. Lorenzo Ladaria (Oleza, 3)

VIERNES. - Dr. Miguel Rubí (Príncipe, 5) y Dr.
Miguel Amer (Pl. José Antonio, 16).

SABADOS. - Dr. Guillermo Riera. (Juan Lliteras, 55)

NOTA. - LOS DOMINGOS, NO HAY TURNO
DE URGENCIA A CARGO DE LOS MEDICOS DE
CABECERA. En caso de necesidad, acudir a los Sres.
facultativos de guardia en la Clínica Municipal.

MISAS

DOMINGOS Y FESTIVOS. - Mañanas:

7'30. - Na. Sa. de Los Dolores.

8'30. - PP. Dominicos. Cristo Rey. Fartaritz.

9. - Los Dolores. Hospital.

9'30. - San José.

10. - Los Dolores. Es Serralt.

10'30. - PP. Dominicos.

11. - Los Dolores. Cristo Rey.

11'30. - San Pablo.

12. - Los Dolores. Cristo Rey.

12'30. - PP. Dominicos.

Tardes:

5. - MM. Benedictinas.

5'30. - San Pablo.

6. - Cristo Rey. San José.

7. - PP. Dominicos. Cristo Rey.

7'30. - Los Dolores. San Pablo.

8. - PP. Dominicos.

CIONES

CINE CLUB

MARTES 19 OCTUBRE. - Comienzo de temporada del Cineclub Perlas. A las 9'30 noche, en la Sala Imperial, estreno exclusivo de "UNA SOMBRA EN EL PASADO", de Ken Russell. Con Robert Powell y Georgina Hale. ("Lúcida, inteligente y obsesiva revisión de Mahler, contado todo con cínica y vivaz grandeza". - "París Match")

Jordi d'es Recó

CADA VIERNES, EN "JORDI D'ES RECO". - Dos turnos de catequisis: De 6'15 á 8 de la tarde, para niños y niñas de 7 á 12 años. - De 8 a 10 noche, para los comprendidos entre 13 y 18 años. Servicio de autocares. Para inscripciones: Parroquia de Los Dolores.

FARMACIAS

HOY SABADO, TARDE y MAÑANA DOMINGO POR LA MAÑANA: Ldo. Sr. Clar. Avenida Antonio Maura.

MAÑANA DOMINGO, TODO EL DIA: Ldo. Luis Ladaria (Calle Franco).

SABADO 23 POR LA TARDE y DOMINGO 24 POR LA MAÑANA: Ldo. Srta. Beatriz Díaz. Ada. Mossèn Alcover.

DOMINGO 24 TODO EL DIA: Ldo. Sr. Pérez. Calle Nueva.

HIPICA

MAÑANA, DOMINGO en el Hipódromo, ocho grandes carreras de caballos.

FUTBOL

MAÑANA, 17. - Primera Regional en el Campo Deportes de Porto Cristo. PORTO CRISTO-Arenal.
- En Campos del Puerto: Campos - C. D. Manacor.
DOMINGO 24. - Campo Municipal de Deportes. Primera Preferente: C. D. MANACOR - San Juan.

TRENES

SALIDAS DE MANACOR. - 7'47, 12'07 y 17'57
Llegadas a Palma, a las 9'08, 13'28 y 19'18.
SALIDAS DE PALMA. - 8'00, 13'00 y 18'00
Llegadas a Manacor. - A las 9'23, 14'22 y 19'22

SIGUIENDO CON LOS
"ESTRENOS GRANDES"



¡UN AUTENTICO EXITO
MUNDIAL!

IMPERIAL **LLENOS
DIARIOS**

DOS TEMAS FUERTES DE GRAN

EL MEJOR
PROGRAMA
DEL AÑO



UN EXITO DE
ESCANDALO



Bel Ami 2000

"O. COMO SEDUCIR A UN PLAY BOY"

PETER ALEXANDER

ANTONELLA LUALDI • SCILLA GABEL • RENATO SALVATOM
LINDA CHRISTIAN • HELGA ANDERS

¡PICARDIAL!
¡DESTAPE! ¡DIVERSION!

NO HO DUBTI, LO MILLOR
EN SECCIÓ DE SASTRERIA

Sastreria - Confección
auran

Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75
Manacor

Calzados

CASERMA

Bomboneria

LLODRA - SUREDA

CRISTOBAL COLON, s/n.º

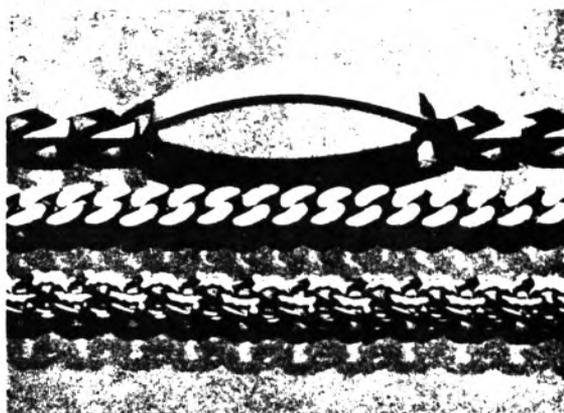
CALA MILLOR
(MALLORCA)

PLAZA RAMON LLULL, 19

TELEF. 552369 - 550263

MANACOR

YANKO



*No fue solo un beso.
Por eso le ofreció una joya de oro.*



Joyeria **Fermin**

Central: Amargura, 1 - A - MANACOR

Sucursales: Porto Cristo - Cala Millor - Alaró



**BABY
ZOO**

RESERVA AFRICANA

AUTO • SAFARI



ABIERTO TODO EL AÑO

GRANDES RECETAS

Crépezis

12 crépes con sal
6 Trozos de jamón de York, mas pequeños que una crepe y calentados en una sartén con mantequilla.

½ litro de crema de leche, espesa.

Sal. Pimienta. Nuez moscada.

En una fuente oval que resista el fuego, se pone un poco de crema, extendiéndola por toda la superficie, con sal y pimienta.

Colóquense las crépes sin que se toquen unas con otras. Encima de ellas un poco de crema, y después los seis trozos de jamón bien caliente, los cuales se cubrirán nuevamente con crema, tapándolos con las crépes restantes.

Termínese el montaje repartiéndolo por toda la superficie, la crema restante, sal, pimienta y nuez moscada. Hágase gratinar y sírvase bien caliente.

Ocupemonos ahora de la confección de las crépes indicadas, las proporciones para las cuales son:

30 gramos de harina

1 huevo entero Sal.

60 gramos de leche tibia.

10 gramos de mantequilla

Dentro de una ensaladera, se reúnen la harina, la sal y el huevo. Con la ayuda de un batidor, se trabaja la mezcla, añadiéndole después y con lentitud primeramente la leche, y luego la mantequilla.

Calientese la sartén poniendo en su interior un poco de mantequilla. Con una cuchara sopera, se vierte en el interior de aquella el líquido anteriormente confeccionado, procurando que se reparta por un igual por el fondo de la sartén, y pudiéndose inclinar esta para facilitar la operación. Un momento después se retira del fuego, y de un solo golpe se le da vuelta a la crepe, cociéndola de la otra cara. Se va repitiendo la operación hasta conseguir el número que se desee.

Hyocrás blanco

6 almendras dulces.

1 clavo de especias.

1 canutillo de canela.

1 polvillo de coriandro.

1 litro de vino blanco seco.

175 gramos de azúcar.

2 espirales de naranja.

Se trituran las cuatro primeras especias y se depositan en el fondo de una olla de tierra. Se les incorpora el vino, el azúcar y la piel de naranja. Se tapa bien, se deja macerar dos horas, después se remueve con un batidor y se pasa por un paño fino. Se coloca en la nevera y cuando está muy frío puede consumirse.

sastreria

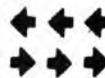


Sastreria - Confección

auran

Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75

Manacor



no ho dubti

¡sensacional!

LONDRES



Al increíble precio de

5.990 Pts.

Del 12 al 15 de
Noviembre

¡Anímese a conocer o a volver a Londres. Londres tiene mucho que ofrecer, espectáculos, museos, compras (aproveche ahora que la "£" está barata)

Ahora tiene una oportunidad que no se repetirá

PARA INFORMES

VICENTE CALDENTY

Teléfono.: 55.00.52

(CAFES SAMBA)

Viajes

KONTIKI

ANDRES PASCUAL

Teléfono.: 55.02.61



la joya que ella siempre deseó



En este número

HAY QUE HACER UNA CIUDAD PARA PODER VIVIR. - Equip 5

PUNTS. - Jaume Serra

HUMOR. - Una sección de Lorenzo Gibanel

CAPELLA: TEMPORADA PROGRAMADA. - Pyc.

CARES CONEGUDES: RAFEL MUNTANER, MATEU GALMES, BERNAT COSTA y MIQUEL LLABRES. - Dibujos de Jaume Melis

SAPIENCIA HELENICA - Bernat Llum

POR QUE? - Sección de "Quasitots"

HOTELEROS EN MADRID: LA MARCHA. - Comentario de nuestro enviado especial: B.

PORTO CRISTO. Por Perico.

CHARLA CON JUAN GRIMALT, DE LA SALA IMPERIAL. - Toni Ferrer

A LO BESTIA: TELEFONO ABIERTO CON UN DIRECTOR DE HOTEL. - Escribre: Pepe Po.

editorial

MENTALIDAD

Andamos tan metidos en un "diálogo de besugos" que si se pide silencio se callan los partidos locales, y si se piden ruidos van y los meten las motecillas de los mozalbetes. El Sinántropo de Pekín no reaccionaría de otro modo.

Por qué razón no se oye por ahí el rumruneo de los políticos, este que se anunciaba para el otoño que vivimos, y, a la contra, tanto escape libre cruza impunemente la ciudad?

Que nos están preocupando, decimos, tantos silencios como por ahí se escuchan, tantos desconciertos como por ahí se padecen... Si ya no se mete ruido ni en los plenos municipales!

Manacor necesita hallar el fiel de su balanza de sensibilidad, el justo medio de su ir tirando con cierta lógica: ni tendrían que callarse todos los que se callan, ni debieran incordiar cuantos incordian. A ver si con tanto Villancico, tantas Evocaciones Líricas, tanta Capella, tanta Orquesta de Cámara, tanta Banda y tanta Escuela de Música... conseguimos afinar un poco.

Entre hoy y mañana quedarán cerrados la casi totalidad de los establecimientos hoteleros de nuestra zona, con lo que una triste temporada toca a su fin sin haber conseguido levantar cabeza ni por casualidad. Olvidémonos de ella, los que podamos, pero no soslayemos ninguno de sus problemas ni nos vayamos a desentender de cualquier posible solución que ayude en un futuro a reencontrar la vieja preponderancia turística de la comarca.

Si ahora que se va el último turista se comenzara una labor de infraestructura que contribuyera, una vez concluída, a bellezas ya inaplazables y a comodidades imprescindibles, quizá se consiguiera cien turistas más para el año próximo. Si hoy mismo se asfaltaran calles que deben estar asfaltadas, y se pusieran luces que deben estar puestas, y se vallaran terrenos que deben estar vallados, tal vez se consiguieran otros ciento. Si en este mismo instante se tuviera la seguridad de que al principio de la venidera campaña turística se disfrutaría de un servicio más, de un nuevo aliciente, quizás vinieran doscientos más... y así hasta devolver algo de la perdida grandeza al nivel turístico de que hemos podido alardear un buen puñado de años.

Pero estos problemas no son, por lógica, exclusivamente de los hoteleros. Son problemas que ni siquiera ellos pueden resolver a solas, sino de la mano de la Administración, que en la hora que vivimos mejor sería que diera algo y no pidiera tanto.

**GRAN SURTIDO
DE PANTALONES**

**LLULL
SASTRERIA**

Jaime Domenge, 12. - MANACOR
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)



TUGORES

OPTICO DIPLOMADO

**Todo
para una mejor visión**

Conquistador, 8 (POU FONDO)

Teléfono 55 23 72

MANACOR

TELEFONO: 57.00.26

Delfinario Porto Cristo



HORARIO DEL ESPECTACULO

Domingo: 11'30 14'30 15'30 16'30 17'30

Festivos: 11, - 12, - 14'30 15'30 16'30 17'30

Laborables: 11, - 12, - 14'30 15'30 16'30

AVENIDA JUAN SERVERA CAMPS (CERCA CUEVAS DRACH)

Calzados

CASERNA

Bomboneria

LLODRA - SUREDA

CRISTOBAL COLON, 8/R.

CALA MILLER

(MALLORCA)

PLAZA RAMON LLULL, 19

TELEF. 552369 - 550263

MANACOR

YANKO

**JOVENT
JOVENT
JOVENT**

blue jeans

I COMPLEMENTS

Salvador Juan, 69. MANACOR

REDACCION
Y ADMINISTRACION
PRINCIPE, 11 TEL. 55 04 10
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 1960

Impreso por Imprenta Fullana - Atajo, 4 - Palma
y en multicopista offset por la propia Revista

Perlas y Cuevas

AÑO XVI - Nº 392

FUNDADA EN 1960

PRECIO 25 PTAS.

SUSCRIPCION MENSUAL
DOS NUMEROS 40 PTAS.

REVISTA DE MANACOR
Direccion: Ratael Ferrer Masanet

APARECE EN SABADOS ALTERNOS

HAY QUE HACER UNA CIUDAD EN LA QUE PODER VIVIR

I

Tan lejos de ocultar Manacor como lejos andamos de descubrirselo a quien sea, intentaremos a lo largo del estudio de hoy como en el que si Dios quiere seguirá la quincena próxima, un pausado paseo por algunos de sus cien puntos cardinales, puesto que para quien eso dice cada rincón manacorense es norte exacto de atención y respeto. Así que, con la venia, comenzamos.

NECESIDAD DE UNA ISLA DE PEATONES O LO QUE REALMENTE SEA. - Desconocemos la letra menuda de estos proyectos tan controvertidos por los esclavos de la automoción, pero no ignoramos que un lugar para circular a pie no sólo es necesario, sino inaplazable. Porque en Manacor, de años a esta parte o vas en coche, o si te atreves a salir a la calle es bajo tu exclusivo riesgo y responsabilidad.

Manacor no iba a convertirse en ciudad pionera de algo, ni en centro experimental alguno, si aceptaba entre su centenar de kilómetros de calles una o dos "islas de peatones", que, dicho para que lo entiendan los sordos de buena fe, equivalen a zonas donde queda

prohibida la circulación rodada durante todo el día o a lo largo de unas horas determinadas.

Una "isla de peatones" -que las tienen en Madrid, en Barcelona, en Valencia, en Bilbao, en Zaragoza, en Palma de Mallorca (Calle Sindicato, por no citar más que un ejemplo), etc. etc- es una calle, plaza o conjunto de ellas donde los que van a pie no tienen necesidad de andar con sobresaltos; donde se pueden ver los escaparates con mayor tranquilidad; donde, en fin, se puede deambular sin los peligros, incordios y molestias de este demencial tránsito de vehículos que viene y va por unos escenarios que no fueron, desde luego, previstos para ellos.

Conocemos los derechos que asisten al conductor y a sus vehículos, desde luego, y no ignoramos que su cotización anual a la Administración en concepto de "poder circular" precisamente en la ciudad... es de verdad crecido como para reducirle el área de acción. Pero tampoco desconocemos los derechos de quienes por lo que sea conservan el añejo y respetable calificativo de peatones, muchas veces de uso obligado por las circunstancias. Necesidades que no deben convertirse en peligro cierto, sino en algo así como una reserva discreta, cordial y humana de una raza que la motorización persigue hasta la extinción total.

Defendámonos, por piedad!

SOBRE UN LUGAR AJARDINADO PARA SIMÓN TORT. - Meses atrás, coincidiendo con la muestra de una terracota de Pere Pujol en la que por primera vez -que sepamos- se representaba a nuestro Simón Tort, se habló de levantarle un monumento a nuestro máximo héroe y levantárselo, precisamente, de cara a la Capital, a la salida de Manacor, junto a la carretera. La iniciativa tuvo un momentáneo éxito inicial, y hasta se abrió una suscripción pública para que Pere Pujol pudiera realizar en bronce, y a gran tamaño, la figura de nuestro compatriota. Todo quedó en agua de borrajas.

Pero no olvidado, desde luego. Pere Pujol sigue en su intento de realizar un Simón Tort y que éste sea colocado donde decíase cuando surgió la iniciativa, que tan buena acogida registró. El lugar, sugerido precisamente desde estamentos municipales responsables, era la plazoleta, o glorieta, existente frente a la Clínica Municipal, a mano izquierda, apenas se toma la carretera de Palma una vez doblado por la Avenida Fray Junípero Serra. El lugar, según nuestro entender, no puede ser mejor.

Y nos preguntamos: por qué el Ayuntamiento, que vió con tanta simpatía el proyecto del monumento a Simón Tort, no aprovecha ahora que se queda hasta luego de las Elecciones Legislativas del 77, por lo menos, y emprende esta obra que además de una obra de lucimiento será una obra de manacorinidad harto probada? Por qué no se saca a concurso entre los técnicos el ajardinamiento del lugar, indispensable zona verde, y en sincronización con el proyecto del escultor, se decide la reordenación del lugar? Por qué no se reactiva la suscripción y la Administración pone lo que falta, si es que falta?

Tampoco íbamos a arruinarnos por eso de conseguir un lugar de la ciudad algo más hermoso para vivir. Y algo más digno.

CUESTIONES DE NUESTRO DINERO. - Existe por ahí, todavía!, la incomprensible expresión "lo paga el Ayuntamiento" referida a gastos que sí emanan de la Casa Consistorial, pero que NO se sufragan con dineros ajenos al pueblo, puesto que precisamente del pueblo salen y no de los pozos de petróleo municipales. Consideraciones aparte, cuando alguien dice "paga el Ayuntamiento", entiéndase mejor: "pagamos todos". Eso.

Si ello es cierto, quizás convendría una mayor y más amplia aclaración de los capítulos económicos que se manejan en la Casa, que es la de todos, y que si no existe inconveniente grave comenzara por saberse cuanto se cobra por conceptos tan nimios -suponemos, claro- como por ejemplo los rótulos publicitarios callejeros, desde la placa con el nombre y título del profesional hasta estos grandes plafones comerciales de empresas ajenas a Manacor, tan extratéticamente colocados en la Plaza de Ferias y Mercados, o en la del Palau. Que no será ningún secreto, vaya...

En un lugar para vivir cabe conocer que posibilidades de supervivencia existen, que nos salvaguarda, con que podemos contar cuando sea preciso. Por otra parte, al perder sus viejos misterios la cosa municipal (aquí misterio podría equivaler a exclusivismo), esta se abre gozosamente a una participación impensada, y precisamente por ello es que quizá convenga que lo que es municipal, es decir, de todos, lo conozcan todos sin excepción.

EQUIP 5

Muebles BAUZA®

C/ Gral. Franco, 22

**GRAN EXPOSICION DE MUEBLES
EN TODOS LOS ESTILOS
APARCAMIENTO PROPIO**

EXPOSICIÓN

C/. Gral. Franco, 22
C/. 18 de Julio, 13

FABRICA: C/. Bajo Riera, 10 y 12

TELEFONOS
55 05 85
55 05 23
55 03 50

MANACOR



LA CAPELLA: TEMPORADA PROGRAMADA

Apenas comenzado octubre La Capella reunióse en comida de fraternidad para reanudar actividades y asabentarse de lo que va a ser, para ella, este curso que ahora se inicia. Rafel Nadal, su director, nos ha hecho llegar el programa que reproducimos:

OCTUBRE. - Reunión de planificaciones. Inicio de los ensayos. Comida de compañerismo, celebrada el domingo día 3 en la Colonia de Sant Pere y con la que dióse por inaugurado oficialmente el curso 76 - 77.

NOVIEMBRE. - Ciclo "Santa Cecilia". Misa. Acto social. Excursión.

DICIEMBRE. - Evocación Lírica Nº 4 en la Sala Imperial, con inauguración del nuevo escenario y camerinos. - Fiesta de Navidad en la Parroquia de Los Dolores: "El villancico en España". El villancico a través de las distintas regiones españolas, en colaboración con los centros locales de enseñanza. Y en plan didáctico (sin concurso). - Maitines de Navidad. - "Torrada" en el Centre Jordi d'es Recó.

ENERO - FEBRERO - MARZO. - Conferencias. Excursiones - Proyección de películas.

ABRIL. - Semana Santa en Manacor: Concierto extraordinario de Cuaresma. Programa heterogéneo: "Pietà, Signore". Fragmentos del "Requiem", de Verdi. "Panis Angélicus", de César Frank. "Stabat Mater", de Rossini (fragmentos).

- Semana Santa en Palma: en la Catedral Basílica, Concierto Sacro en colaboración con la Orquesta Ciudad de Palma: "Stabat Mater", de Rossini.

MAYO. - Gala musical en homenaje a Miquel Costa i Llobera. (A ser posible, incluido en programa de Ferias y Fiestas de Primavera). - "Nuredduna", (fragmentos), del P. Massana. - "Déu lloat per la natura", de Beethóven. - "Alleluia", de Haendel. - Obras polifónicas con texto de Costa i Llobera.

JUNIO. - Excursión. - Comida de compañerismo. Bohemia de fin de curso.

sinceridad- si añadiéramos a la escueta relación de este programa unas líneas de congratulación y de espera de éxito, felicitáramos a quienes lo redactaron por el acierto de unos actos en seguro olor de multitud -Conciertos Sacros, nueva Evocación Lírica- y ahí paz y después gloria. Nos reafirmamos en todo ello, que duda cabe, pero nuestra devoción por La Capella hace que, como mínimo, nos veamos precisados en subrayar la ausencia de unos actos más sencillos y más en la línea de esta aproximación popular que siempre ha significado el nombre de La Capella.

Sin el más leve intento de enmendarle la plana a alguien, dos actos concretos notamos a faltar en la inteligente programación de este curso: el primero de ellos, un concierto en homenaje a Pau Casals, ahora en ocasión del centenario de su nacimiento. Concierto que como base tuviera el bellísimo "Cant dels ocells", por ejemplo, -obra que nuestra Capella iba a cantar como los ángeles- y, que se completara con este repertorio de canciones vernáculos que comienza a soslayarse con excesiva frecuencia. Y segundo acto: solicitar que la "Trobada de Corals" que se celebra todos los años en nuestra Isla, se celebre en la próxima primavera en nuestra ciudad bajo la organización y el señorío de nuestra Capella, tan llena de prestigio, tan llena de honrosísimas victorias.

PyC.

AUTOSERVICIO

CA'N PUIG

COMESTIBLES - LECHERIA

COLON, 17

MANACOR

Quizá no íbamos a ser fieles a nuestro intento de ser sinceros -siquiera con todo aquello que merece la

NA MORLANDA

INMINENTE APARICION DEL LIBRO DEL HNO. SEBASTIAN RUBI

Para dentro de muy breves fechas se espera la salida de un nuevo libro del Hn. Sebastián Rubí, de La Salle, dedicado esta vez a la historia y la anécdota de Na Morlanda y cuyo título completo es el de "Na Morlanda, entre Porto Cristo y S'illot".

En la portada de la obra se reproduce a todo color un óleo de Miguel Vives que recoge, precisamente uno de los más bellos rincones del caserío.

Quienes deseen un ejemplar de dicha obra pueden solicitarlo al Colegio de La Salle. (125 pesetas).



CONSTRUCCION DE PISCINAS

PISTAS DE TENIS,
con pavimento poroso continuo

TECOPAL (Sin gastos de conservación)

PISTAS DE TENIS de tierra batida.

TRATAMIENTOS DE AGUA

POLIDEPORTIVOS

PRODUCTOS QUIMICOS
"HIDROPAL"

PARQUES INFANTILES

Oficinas y Exposición: Perez Gildos, 9
Tfno. 464996 464840 PALMA

Delegación en Menorca: Gral. Sanjurjo, 66
Tfno. 364156 MAHON

punts

1. - Tots portam als llavis una rosa negra que dia manco pensat pot rebentar en flor.

2. - Un home d'ànima grisa, d'un avió guaitant, mostrava les carreteres i deia: "Vatallà les benes que amortallen Mallorca".

3. - Una tarda diumengera, una monja feia resar rosaris a les beates perquè no es diguin pus misses en mallorquí ("Qui molt viurà...")

4. - "No demani i no sentirà mentides" (J. Joyce)

5. - No digueu "manacorer" que no està be. Deis "manacorí" que fa més fi. No digueu "artaner", que fa groller; deis "artanenc" que s'ona més flamenc.

6. - "Vosté creu en els àngels?" em pregunta en plè passeig un estudiant de 16 anys. I jo: "I el vostre professor de religió què diu?" - "Que facem lo que volguem, però la Bíblia parla d'uns esperits... - Jo: "Procur pensar-hi, perquè quan les persones em fallen, trob consol en els esperits benaventurats"

7. - Dins un cafè de la Colònia d'Artà, deman a un pecador com diuen allà a les cabres de la mar. "Floreig", em respon. Bell mot: per ells, la mar està florida i de blanc.

8. - He acabat de llegir "El Críticón"; avui a la tarda, l'he tornat començar. Digau-me on hi ha un home com Gracián i aniré a parlar amb ell, mal sigui a Austràlia.

9. - Per què hi ha tantes ciutats on ja mai es toquen campanes? M'agrada quan viatg i arrib a qualsevol ciutat, vi la o llogaret sentir tocar campanes. Un poble sense campanes semblaria mut als poetes i ateu a les beates.

10. - Davant la mar blavíssima de la Badia d'Alcudia, mirant cap a Formentor aquella corda tan fina i estirada que lliga el Cap de Pollença amb els penyals de Betlem, em preguntí: l'home conegué primer la recta o la circumferència? Crec que el rotlo, dins les ninetes de sa mare, en el sol, dins les flors...

11. - Em fa pena que tants cristians pareixen més amics de "Job" i "Eclesiastés" que del "Càntic dels càntics" i "Fets dels apòstols".

12. - Hi ha caps que just són bons per passejar una perruca.

13. - Ara que ningú en resa, veuen rosaris pertot...

14. - Qui molt cavi la trobarà la veritat.

15. - "Una porta tancada deixa més coses defora que dedins".

16. - Vè un nín i pregunta: "Com se diuen "los documentos" que "los obispos" escriuen a "sus feligreses"?"

17. - Es lo mateix el ciri de cera que la cera del ciri?

18. - Es l'home un dubte encarnat dins un engatament de carn i sang?

19. - Es el mateix Roma dels cristians que els cristians de Roma? Ni prop fer-hi.

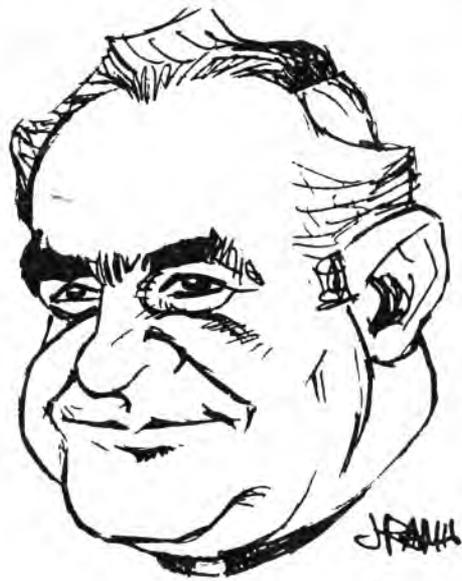
20. - N'hi ha que son el pa i altres, la fam.

JAUME SERRA

CARES CONEGUDES



RAFEL MUNTANER MOREY
Batle



MATEU GALMES GALMES
Arxiprest



BERNAT COSTA GELABERT
Deportista



MIQUEL LLABRES GRIMALT
Pintor



SAPIENCIA HELENICA

Alguna vez me he referido al cuerpo lacerado de funcionarios de la Administración Local. No al Cuerpo Nacional, que este sí ha tenido siempre quien le guardara de las flagelaciones de unos Reglamentos anacrónicos, sino al de a pié, al de Infantería. Quien no ha sentido, alguna vez, la tentación de hacerse el gracioso con un chiste fácil a costa de "els empleats de La Sala...?" Quien no ha ayudado, a su vez, como buen celtíbero, a propalar la historieta triste y mala del tradicional incendio ocurrido en la Casa Consistorial, sin desgracias personales... por ser horas de oficina? Y sigo preguntando: pero quien se ha preocupado, o mejor dicho, se preocupó, de los estómagos de estos "plumíferos" cuando el sobre mensual dependía, casi por completo, de la autonomía local...? Aquí, un clásico de la demagogia contestaría enfáticamente: !!! Nadie !!! Pero yo sé, al menos, de un respetable edil que se metía hasta la nuez en el problema social de esta subclase trabajadora. Cuando la "paga" se quedaba mensualmente corta en relación con el precio de las verduras -ya no hablo de las viandas del carnicero- dicho concejal era visitado por una comisión representativa del funcionariado.

Habitaba una antigua mansión con muchos sillones de cuero claveteado con pequeños hexágonos de latón. Antes de ser anunciados por el servicio, la comisión delegada era invitada a tomar asiento, ocupando seis o siete de los diez sillones del margen izquierdo del amplio vestíbulo, formando como una especie de coro de canónigos de paisano y en rezo. A los pocos momentos, aparecía por el arco central, grave, ceremonioso, el hombre público encargado de la salud monetaria de los oficinistas. En dos segundos se veía rodeado por la pequeña embajada y, pellizcándose con el índice y el pulgar de la mano izquierda en el mismísimo centro de unión de las dos cejas, cabizbajo y con la mano derecha apoyada sobre el encorvado hombro del más viejo del grupo, escuchaba solícito las siempre idénticas quejas. Al final de la plañidera exposición, el edil juntaba sus ya arrugadas manos, como si se dispusiera a dar una bendición "urbi et orbe", pero en lugar del "in nomine Patri..." soltaba, con voz angustiada y en tono bajísimo:

- Ja ho val... Ja ho val...

De pronto, como si despertara de un pesado sueño, exclamaba con voz autoritaria:

- Esto hay que arreglarlo! Yo les prometo que, si es necesario, citaré incluso a los siete sabios de Grecia. Cómo qué si acudo a ellos! Reuniré a los siete sabios de Grecia! A los siete sabios de Grecia! A los siete sabios! A los siete!!!

Antes de que la repetida frase quedara reducida a su mínima expresión, se encontraban otra vez en la calle los empleados, como si esta vez fueran ellos los que despertaran de una prolongada pesadilla. Al doblar la esquina, aún podían escuchar, lejana, la expresión:

- Caramba, caramba, caramba...!

Y seguían en sus casas, con los mismos problemas, haciendo las mismas operaciones de cálculo sin que el caldo "magy" de sus ollas aumentara de grado por la ayuda helénica y sapientísima que se les había prometido con tanto fervor.

La escena se repetía periódicamente, dos o tres veces al año, y siempre con el mismo final:

- Si es necesario voy a reunir a los siete sabios de Grecia!!! A los siete sabios de Grecia!!!

.....

humor

COMO SIGAN CONSERVANDO
LOS "PASOS A NIVEL" NUNCA PODRÉ
ACOGERME AL "SEGURO DE DESEMPLEO"...



También periódicamente se organizaban en el pueblo unas veladas musicales con fines benéficos. Auténticas aficionadas de la localidad solían sembrar de color y alegría el escenario del primer Teatro local con un cuadro bullanguero, sombrillas incluídas. Desfilaban El Pichi, La Niña de la Estación, La Novia de Reverte, la Castiza de Los Nardos, etc. etc. etc.

Para muchas familias bien, ésta era la única frivolidad que se permitían al año, a menos que al empresario del Teatro le diera por reponer La canción de Bernardette'. Y si con ello hacían también una obra de caridad... mira qué cómodo! Ahí es nada: cumplir con el alma y con los castos sentidos al mismo tiempo! Además, para los pobres hay que hacer algo al año, que bastante tienen ellos con haber nacido pobres...

Ni que decir tiene que las localidades se agotaban rápidamente y que hasta se solicitaban con enchufe. Si con los familiares de cada sombrilla se cubría la platea! El despacho de bonos se efectuaba en las oficinas municipales, alternando con los certificados "com mentre..." no por concomitancia del fin de la obra con la situación crítica de los empleados, sino porque la organización era semi oficial. Los palcos, previo pago, se reservaban para las autoridades, y bajaban de precio según capacidad y altura. A los que cuidábamos, con más o menos acierto, alguna que otra corresponsalía de prensa, nos facilitaban un pase. Precisamente, al ir a recoger el mio, pude escuchar el siguiente diálogo entre el oficinista -uno de los integrantes de la indigente embajada petitoria- y el edil de los sillones de cuero:

- No, no, no, no, no no. Yo te dije que me bastaba con un pequeño palco de piso. Arriba, arriba, arriba. Arriba las faldas, dijo Lerroux! Un palco pequeño, pequeñito, pequeñito... Cualquier rincón, cualquier rincón...

- Pero este que le he reservado, de la planta baja, es más cómodo, con más visibilidad, más espacioso.

- Nada de espacioso, nada de espacioso, nada de espacioso. Si sólo iremos mi señora y yo. Caramba, caramba, caramba...!

- Pero es que...

- Nada, nada, nada. El más insignificante. El más pequeño, el más pequeño.

- Pero...

- Este, este, este. El más pequeñito...

Lo repetía señalando un croquis cuadriculado.

- Este, este tan pequeñito...

- Pero señor...! Cómo va a meter en este minipalco a su señora y a los siete sabios de Grecia...?

Murieron los festivales y dieron paso a las campañas de Navidad. Otro día hablaremos de ellas.

BERNAT LLUM



¿Por qué?

..... Por qué los sábados por la mañana se produce este follón circulatorio en la Plaza de Abastos y calles adyacentes?

..... Por qué la Ermita sigue cerrada y su parage sin solución posible?

..... Por qué apenas llueve un poquitín tantas calles dan la impresión de que sus desagües no son suficientes para recoger el agua?

..... Por qué en cierta oficina pública de nuestra ciudad se "ha rogado" no hablar en mallorquín?

..... Por qué teniendo como tenemos tantos P. M. se oye por ahí tanto vehículo a escape libre?

..... Por qué ahora que nos hemos acostumbrado a los funerales de "corpore insepulto" nos vamos a tener que desacostumbrar?

..... Por qué la vía Doctor Fléming se convierte en un barrizal apenas caen cuatro gotas?

..... Por qué no tenemos todavía, ni tendremos por ahora, Teatro Municipal?

..... Por qué somos tan guarros que mantenemos abierto un pútrido torrente y así sus fétidos aires constituyen el primer saludo para quienes llegan a Manacor por la carretera de Ciutat?

..... Por qué la Asociación de Vecinos registrará crisis presidencial sin apenas haber comenzado a vivir?

..... Por qué no reponemos los nombres populares y en mallorquín, a todas las viejas calles y plazas de nuestra ciudad?

..... Por qué los lunes por la mañana se deja que aparquen vehículos frente a la confluencia de las calles Cos y Jaime Domenge, entorpeciendo en tal medida la circulación en un sector vital para la fluidez del tráfico de la Plaza Ferias y Mercados?

QUASITOTS

A LO BESTIA

TELEFONO ABIERTO CON UN DIRECTOR DE HOTEL

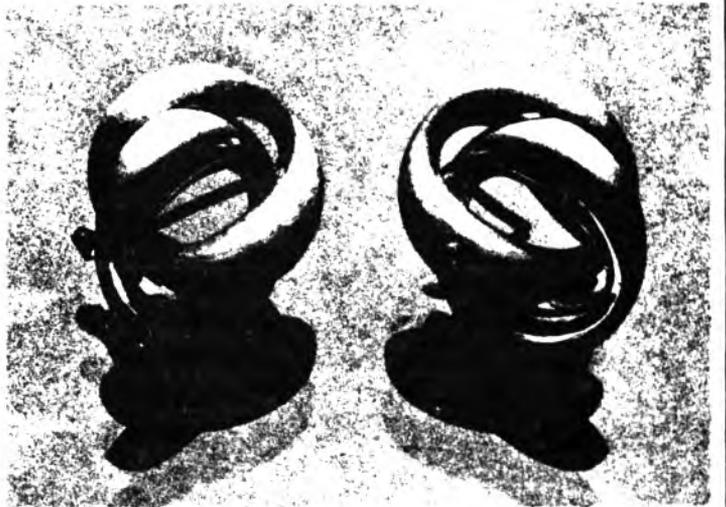
- Póngame con el director, quiere? Gracias.
- Yo soy el director. Usted dirá.
- Aquí, de la "press". Qué cómo está al teléfono el director y no un empleado?
- Estamos finalizando la temporada y las chicas regresaron ya a Cáceres, a Jaen, a Albacete. Dentro de dos días, cerrojo y cuenta nueva.
- Y como estuvo la temporada, "dire"? Fue esta, en realidad, la peor de la historia?
- Puede que sí. Estoy seguro de que sí fue la peor, la más negra, la que no debiera repetirse nunca jamás.
- Dentro de la actual gravedad, qué turista prefiere usted? Cual es el mejor, el más rentable?
- El alemán, que aún en la miseria trae dos duros... Pero el inglés... y el francés...
- No traen dinero los suizos?
- Si lo traen, desde luego; pero los suizos no llegan a un cinco por ciento de nuestros clientes habituales.
- Dice alguien desde Madrid, que ve la temporada próxima con cierto optimismo. Qué dice usted?
- Digo que quien dice eso o es de un optimismo que roza la tontería, nos toma el pelo o tiene datos que no conocemos desde aquí, cosa que dudo: a no ser que le toquen los turistas en la lotería, no se de donde ha de traerlos con las circunstancias que padecemos.
- Y qué dice usted de este treinta por ciento de hoteles que dicen hay que cerrar?
- Que me gustaría saber como harán para cerrar los.

PETIT COMERCIAL

Pruebe si su hijo ve con los dos ojos por igual; si no fuera así, AHORA puede corregir este ojo VAGO
Es un consejo de TUGORES OPTICO. Conquistada 8. (Pou Fondo) MANACOR

- Y si se cierran por sorteo y le toca a usted...?
- Que me digan luego que tengo que hacer. Y que me lo solucionen... que yo ya decidí ni forma de vida y ya luché por ella... como el que más.
- Estuvo usted en Madrid, en la marcha, no?
- Estuve, aunque no me diviertan estas cosas. Y no regresé ni convencido, ni satisfecho ni esperanzado. Nuestra industria no requiere paños calientes ni soluciones dictatoriales de amenazas de cierre y otras coacciones. Nuestra industria precisa respeto y toda la consideración que a lo largo de veinte años se ha ganado a pulso con este río de divisas del que todo el país se ha beneficiado.
- Van ustedes, ahora, a pasar factura...?
- No vamos a pasar factura, pero si a recordar que la industria hotelera ha dado más divisas que Matesa... a los suyos. Y que con los hoteles muy pocos se han hecho ricos pero sí muchos han permitido vivir a otros tantos que no tenían donde caerse muertos...
- No lo habrán hecho todo ustedes, digo...
- Dígame una industria más rentable para todo un pueblo, de la que vivan más gentes, y le regalo el hotel!
- No: muchísimas gracias, amigo.

PEPE PO



*No fue sólo una aventura.
Por eso le ofreció una joya de oro.*



Joyería Fermin

Central: Amargura. 1 - A · MANACOR

Sucursales: Porto Cristo - Cala Millor - Alaró

LA MARCHA

HACE QUINCE DIAS QUE LA PRENSA DE TODO EL PAIS, Y SOBRETUDO LA INSULAR, PONIA DE RELIEVE QUE LA MARCHA DE LOS HOTELEROS A MADRID PODIA CALIFICARSE DE EXITOSA.

Los visitantes consiguieron del Ministro de In. y Turismo la promesa de una reestructuración del sector - los prolegómenos de tal misión ya se iniciaron la semana pasada, cuando se trasladaron a Mallorca tres Directores Generales- y, a nivel crediticio, obtuvieron permiso para ampliar los actualmente circulantes hasta doblarlos, una moratoria de un año en los que mantienen con el Banco Hipotecario español y un nuevo canal a través de las Cajas de Ahorro por el que se puede tener acceso hasta a diez millones de pesetas por hotel. Sus peticiones eran bastante más amplias, abarcaban también moratorias con Seguridad Social y la disminución de ciertos gravámenes. Estas solicitudes resultaban casi imposibles de atender, pues, como dijo el Sr. Modesto Fraile -Director General de Empresas y Actividades Turísticas- podrían colocar al Ministerio de Hacienda en situación conflictiva con respecto a otros sectores productivos del país.

Todo lo conseguido ha de agradecerse al tira y afloja mantenido entre el Ministro, Subsecretarios y Directores Generales y una Comisión formada por dieciocho personas -obtenida a partir de pluralidad de cribas y selecciones ordenadas por el Sr. Reguera, que en un principio sólo quería un máximo de diez- mientras que la mayor parte de los hoteleros - a los doscientos cincuenta mallorquines habíaseles unido delegados de otras doce provincias, hasta totalizar unos cuatrocientos cincuenta- permanecían en el patio del Ministerio de Información y Turismo sin tener que poner en práctica la consigna de avisar si algunos elementos extraños a la marcha querían aprovecharse de ella en beneficio de su personal ideología política.

Esta gran cantidad de empresarios sólo fue informada de lo tratado en las postrimerías de la comida de hermandad, en el momento de los discursos. Discursos de una terminología bastante insólita, por lo agresiva, de entre los que destacó el de José Forteza Rey -uno

de los principales artífices de esta marcha, juntamente con don Jaime de Juan- que enumeró las posibles causas que han llevado al turismo a la caótica situación actual:

1. - Exceso de oferta
2. - Estacionalidad.
3. - Envilecimiento de precios.
4. - Inflación de costes.
5. - Inadecuados trámites fiscales.
6. - Ley de Relaciones laborales contraproducente.
7. - Deficiente infraestructura.
8. - Aporte de divisas sin desgravación fiscal.
9. - Insuficiente promoción turística.

Le contestaron José Ramón Alonso, representante del Ministro de Relaciones Sindicales, que después de analizar los seis años que lleva en el cargo y los seis Ministros de Información y Turismo que ha conocido, criticó la falta de organización, hasta el momento presente, de los hoteleros españoles; el Subsecretario señor Aguirre Borrell, que rogó a los hoteleros mallorquines que no hundieran sus precios, evitando que nuestra Isla siga siendo denominada "el saldo de Europa"; advirtió sobre la posibilidad de tener que cerrar hoteles -un treinta por ciento- y anunció que las perspectivas para la próxima campaña eran buenas.

En poco tiempo veremos si se mantienen las promesas y se cumplen los vaticinios.

-B.

NOTA DE REDACCION. - Agradecemos a la agrupación hotelera y, de un modo especial a don Jaime de Juan y Pons, Director del "Playa Moreia" la deferencia en invitar PERLAS Y CUEVAS a la marcha efectuada el 30 de septiembre último en Madrid.

CARTAS

Sr. Director:

Como manacorens, uno, y como "calista" el otro, usufructuarios ambos a diario de la carretera que va de Manacor a Son Forteza, para enlazar con la de Porto Cristo a Calas, nos dirigimos a esta Revista para que se llame la atención desde sus páginas acerca del peligroso descuido de dicha carretera llamada de Sa Cabana, descuido que reduce considerablemente la anchura de la ruta y dificulta su visibilidad en muchos de sus puntos.

Ello es debido a la crecida de la maleza que bordea el asfalto, en la primera parte de la carretera (hasta Sa Cabana, poco más o menos) y a los matorrales desde este lugar hasta cerca de Son Ganxo.

Desconocemos el tiempo transcurrido desde que se desbrozó los bordes de esta carretera, pero sabemos cierto que precisan otra vez de un recorte urgente y a fondo, pues el estado actual resulta de veras peligroso para toda clase de vehículos.

Agradeceríamos al Ayuntamiento que a través del servicio pertinente solucionara esta grave deficiencia circulatoria.

JUAN Y PEDRO

A la atención de quien corresponda.
Manacor.

Muy señores nuestros: Ni el primero ni el último es este servidor escribiendo sobre el problema de las

Lenguas en las funciones litúrgicas, problema que por lo que veo además de no tener solución, no tiene eso que decimos lógica. No la tiene porque asisto a honras fúnebres de peninsulares, rezadas en mallorquín, y a veces (muchas) a las de mallorquines dichas en lengua de Castilla.

Cuando será posible que podamos escoger la lengua en que nos echen los últimos rezos y así no marcharnos de este mundo arropados con idiomas que nos importan un pimiento porque nunca fueron los nuestros?

Un poco de respeto para la mudez de los muertos...

CANDIDO

PORTO CRISTO

REESTRUCTURACION DE LAS BASES PARA EL VI FESTIVAL DE VILLANCICOS. - La comisión organizadora del VI Festival de Villancicos de Porto Cristo ("que no té sòn") se ha reunido con miras a reestructurar las bases de la próxima edición del Concurso, así como preparar algunos pormenores del mismo.

Entre otras cosas, sabemos que los concursantes, además de estar divididos en solistas y conjuntos, estos a la vez, se subdividirán en grupos, según edad de los participantes. Y entre las novedades previstas, se espera conceder un premio al autor de la mejor música y uno al de la mejor letra en mallorquín y otro a la mejor en castellano. "Perlas y Cuevas" patrocinará el de la mejor letra en Lengua Mallorquina.

Seguiremos informando. - PERICO



ENS COMPLAU PODER OFERIR AL PUBLIC DE

M A N A C O R

LA BOTIGA DEL PALAU, ON POREN ESCOLLIR
TOTA CASTA D'ARTICLES DE PERLES,
JOIERIA, ALTA BISUTERIA, POCELLANES,
OBJECTES DE REGAL, ETZ.

TANT COM ALS TURISTES, VOLEM
ATENDRE ALS MANACORINS



GRACIES PER L'ACOLLIDA

NOTICIAS DE HOY

ROBO EN PERLAS MAJORICA. - Dias atrás unos ladrones penetraron en la tienda de Perlas Majórica, violentando una de sus puertas, y se llevaron cierta cantidad de dinero, aunque no objeto alguno de valor. Se hacen pesquisas, etc.

COGIDOS "IN FRAGANTI". - También estos días pasados se perpetró un robo en un establecimiento del Camino de Bandrís, pero los autores del hecho fueron cogidos "in fraganti" y entregados a la autoridad.

Según noticias no oficiales, se trata de unos chicos menores de edad.

S'ILLOT, SIN TRANSPORTE ESCOLAR. - No hay servicio de recogida de escolares en Cala Moreia, por lo que las familias de los alumnos tienen que arbitrar sus propios medios de transporte.

Nos ruegan hagamos pública esta deficiencia.

ARREGLO. - La Brigada Municipal procede estos días al arreglo de los pasos de vehículos entre los jardincillos de Via Portugal, dándose una mayor amplitud y facilidad de maniobra.

LAS OBRAS DEL CLAUSTRO. - Siguen las obras de consolidación del viejo Claustro de Dominicos, habiendo comenzado las del ala Oeste en estos días últimos.

MANACOR EN "DIARIO DE MALLORCA". - Es posible que dentro de breves semanas "Diario de Mallorca" publique una página diaria dedicada a Manacor y Porto Cristo. En ella se incluirán noticias de Son Macià, Calas y S'Illot, así como de cualquier lugar de nuestra comarca.

SUBVENCION. - El Ayuntamiento acordó otorgar una ayuda económica al Museo de Mallorca por sus excavaciones recientemente realizadas en un talaiot de S'Hospitalet.

Rosselló-Bordoy ha dirigido los trabajos.

COMIENZO DE CURSO. - Puestos al habla con el Centro Nacional de Formación Profesional, al cierre de esta edición nos comunican que desconocen todavía el día en que se iniciaran las clases del nuevo curso, aunque posiblemente hoy sábado se sepa algo sobre el particular.

LA "CASA DEL MAR". - No hubo solución en la primera ronda de ofrecimientos de solares con destino a la futura "Casa del Mar" de Porto Cristo, por lo que el Ayuntamiento ha convocado nuevo concurso a fin de conseguir el solar que se precisa para poder llevar a término la importante construcción.

CAMPAÑA CONCLUIDA. - Mañana quedarán cerrados la mayor parte de los hoteles de temporada, dándose este por oficialmente concluida.

SUICIDIO EN S'ILLOT? - El lunes pasado, por la tarde, pendiendo de la cuerda de la cisterna de su domicilio, y con el agua hasta el pecho, fue hallado el cadáver de un hombre que, presumiblemente, puso fin a sus días. Descanse en paz.

AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55.18.37

(Frente Ayuntamiento)

- ESPLENDIDO LOCAL COMERCIAL
PARA ALQUILAR EN MANACOR.
(Lugar muy céntrico)

- PISOS EN PORTO CRISTO

- LOCALES COMERCIALES PARA
ALQUILAR EN MANACOR

- PARA VENDER, AMPLIO LOCAL
EN LUGAR CENTRICO

petit
comercial

Su juventud, su encanto, su belleza, fueron sus armas para romper la monotonía de un matrimonio

UNA AVENTURA EXTRACONYUGAL CON EXHIBICIONISMO FEMENINO

JAVIER
ESCRIVA

PILAR VELAZQUEZ
ELISA RAMIREZ



ADULTERIO
LA ESPAÑOLA

ARTURO MARCOS

IMPERIAL

PROXIMO
MIERCOLES

MICHAEL SARRAZIN URSULA ANDRESS
ALDO MACCIONE

LA GRAN DERROTA DE NAPOLEON TUVO LUGAR
EN SU PROPIA ALCOBA...

LAS
AVENTURAS Y LOS AMORES
DE
SCARAMOUCHE

ENZO G. CASTELLARI



NO NO DUBTI. LO MILLOR EN SECCIO DE SASTRERIA



De entre lo mejor...

AHORA

CARGA CON D. DE SALA

La Sala Imperial es noticia por reformas: equipos de proyección totalmente nuevos, nueva pantalla, ampliación del escenario hasta posibilitar con lógica holgura los espectáculos, estreno de camerinos, etc. Don Juan Grimalt nos aclara noticias:

- Eran necesarios estos cambios, en primer lugar porque la Sala tiene ya veinticuatro años, que son años. Y el público, que no es el mismo de cuando la inauguración, se ha vuelto más exigente. Además, con los adelantos técnicos de ahora, la mejora resultaba inaplazable: no se pueden proyectar películas de las de hoy con sistemas de hace dos décadas.

- Tendremos teatro, verdad que sí?

- Escenario y camerinos se han hecho con intención de "traer" teatro a Manacor, ya que según parece nos hace mucha falta. De momento pondremos teatro de por ahí, Xesc Forteza o estos grupos amateurs tan buenos que tenemos en la isla. Y, lógicamente, todo a disposición de los aficionados locales.

- Ahora, la pregunta obligada de cada año: cual es el balance global de la pasada temporada?

- El balance es normal: un fuerte incremento de público en las producciones nacionales y un ligero bajón en las extranjeras, salvo excepciones por ambos lados...

- Los éxitos?

- "Helga", "24 horas de amor", "Qué diablos pasa aquí?", "Exorcismo", "De profesión, polígamo", "Sensualidad", "Manuela", "El paranoico" y, por encima de todo, "Heidi en la montaña", que fue el éxito sorpresa del año: hacía tiempo que no teníamos una acogida masiva al proyectar una película para niños, y ello nos hizo reflexionar sobre lo descuidado que anda eso de atraer la atención de los pequeños en Manacor. Por ello hemos programado ahora una serie de películas que además de interesar a los adultos, son muy interesantes para la chiquillería.

- Por ejemplo?

- "Mako, el tiburón de la muerte", "El Genio", "Otra vez al ataque, dobermans", "Los monstruos del mar", "Aventuras en el Mississipi", "La Isla del fin

EL CINE

JUAN GRIMALT IMPERIAL

del mundo', etc. Seguro que gustarán.

- Todo tiene su lado negativo: qué películas fueron las peores de la temporada?

- "El hombre del clan", "Salvad al tigre", "Las protegidas", "Una mujer y un cobarde" y todas las de Alfredo Landa, que ya no está dando el juego comercial que daba hace algún tiempo: el tiempo pasa y el "landismo" pasó, afortunadamente, porque si no se aportan novedades se terminan los filones... Y esta hora ya llegó, como llegará la de la fiebre del destape tan alta en estos momentos... Otro fracaso que no esperábamos fue el de "Barbarella", y menos aún al ir acompañada por la italiana "Venga a tomar café con nosotras", programa de calidad-comercialidad al completo. En fin; cosas del público...

- A principios de temporada se habló de proyectar sólo uno o dos días algunos films importantes, pero lo que vimos fue algunos reestrenos o alguna que otra película de terror. Qué ocurrió para el cambio?

- Comenzamos como dijimos, pero el proyecto no tuvo aceptación y dejamos de proyectar títulos como "Confidencias", "Habla, mudita" o "My Fair Lady", sustituyéndolos por películas de segundo orden. Este año repetiremos el intento, comenzando por "El Cardenal", pero de su acogida dependerá el si o el no del resto de programas que tenemos previsto.

- Cómo respondió el público "de" verano?

- Bien el cine nacional y caída vertical de los films extranjeros, sin excepción. "Lucecita", "La querida" y "El avispero", lo más comercial y aceptado.

- Y la temporada que ahora comenzamos?

- Existen mil motivos para verla con optimismo, y más todavía con esta avalancha de films prohibidos hasta ahora. Si se habla incluso de la posible entrada de las dos "Emmanuelles" y demás secuelas! Si así ocurre, podremos hablar de una buena temporada... sino, quien sabe...?

TONI

¡Si el café es Samba,
qué importa la cafetera!

ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO

AGATA FILMS - JOSE LUIS DIBILDOS

JOSE SACRISTAN

ANTONIO FERRANDIS

MARIA LUISA SAN JOSE

RAFAEL HERNANDEZ



DIRIGIDA POR JESUS YAGÜE

LA MUJER ES COSA DE HOMBRES

TRES HOMBRES CASADOS COMPARTEN
UNA CHICA SOLTERA...

CINE GOYA

PROXIMO
MARTES




Todo para una mejor visión
 DIPLOMADO
TUFORES OPTICO
 Conquistador, 8 Teléfono 55 23 72
MANACOR

Hipódromo de Manacor

GRANDES CARRERAS de CABALLOS
 TODAS LAS TARDES DE LOS DOMINGOS EL DEPORTE DE LA EMOCION


NIGHT CLUB • DISCOTECA • CALA RATJADA
 TARDES FESTIVAS: GALAS DE JUVENTUD

GRAN SURTIDO DE PANTALONES DE CALIDAD
LLULL
Sastrería
 JAIME DOMENGE, 12. MANACOR
 MITJORN, 8. S'ILLOT

Calzados
CASERNA
Bombonería
LLODRA - SUREDA
 CRISTOBAL COLON, s/n.^a CALA MILLOR (MALLORCA)
 PLAZA RAMON LLULL, 19 TELEF. 552369 - 550263 MANACOR
YANKO

AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI
 C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55. 18. 37
 (Frente Ayuntamiento)
 COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS
 PERMUTAS - TRASPASOS
 PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA
 CESIONES
 ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS, URBANAS, CHALETES, APARTAMENTOS, ALQUILERES, ETC.
 SEGUROS

NUESTRA SOCIEDAD

PERSONALES

TRIPLE ACONTECIMIENTO. - El sábado 2 de octubre, en una emotiva ceremonia que tuvo por marco la Parroquia de Porto Cristo, recibió las aguas bautismales el quinto hijo de nuestros amigos Gaspar Forteza Esteva y Magdalena Pons Femenia, al que se le impuso el nombre de Jordi, y recibieron por vez primera la Eucaristía, sus hermanitos Gaspar y María Margarita. Celebró el ceremonial litúrgico el P. Manolo, O. P.

Acabada la ceremonia religiosa, en "Los Dragones" tuvo lugar una animada fiesta infantil.

Enhorabuena por todo ello.

NUEVO ABOGADO. - Acaba de obtener el título de abogado por la Universidad de Murcia, el Licenciado en Filosofía y Letras Don Juan Riera Dalmau.

Nuestra enhorabuena.

DE VIAJE. - Regresó a Valencia Fray Sebastián Fuster, O. P.

- Regresó de Madrid el médico D. Juan Truyols Lebas.

- Salió para Ciutadella el Secretario del Ayuntamiento, don Bartolomé Tous.

Gestoría Fuster Perelló

Calle General Franco, 4
Teléfono 55.04.82 **MANACOR**

Revista -PERLAS Y CUEVAS-

BODAS

RIBOT GUISCAFRE - ESTELRICH SUREDA. = Ante el altar mayor del Convento de Dominicos, a última hora de la tarde del sábado 9 de octubre contrajeron sagradas nupcias nuestros amigos Antonio Ribot Guiscafré y la señorita Petra Estelrich Sureda, a quienes impartió bendición nupcial el Padre Manuel Gutiérrez, O. P. y apadrinaron sus respetivos padres, don Gabriel Ribot y doña María Guiscafré, don Miguel Estelrich y doña Magdalena Sureda. Durante la ceremonia religiosa, que fue muy lucida, el maestro Rafael Nadal dirigió unas emotivas intervenciones musicales.

A primera hora de la noche, los novios reunieron a familiares y amigos en el restaurante "Sol Naxent", donde fue servida una succulenta cena, prolongándose la fiesta en animado baile hasta altas horas. A los recién casados, que emprendieron viaje de luna de miel hacia Madrid, nuestro cordial parabién.

NECROLOGICAS

JOSE NADAL ESTELRICH falleció en Porto Cristo el 29 de setiembre último, a los 71 años. Nuestra condolencia a su esposa, Isabel Bosch, hijos, José y Bartolomé; hija política, nieta, hermana y otros parientes.

CATALINA VALLS FORTEZA murió a los 78 años el 30 de setiembre, habiendo recibido los auxilios espirituales. A sus hermanos, Francisco, Ana y Juana; hermana política, Juana María Fuster, sobrinos y demás deudos, el más sentido pésame.

SALVADORA PIÑA FORTEZA falleció inesperadamente el 2 de este octubre, a los 63 años. Acompañamos a sus hermanos, Baltasar, Catalina y Ana; hermana política, Catalina Cortés y otros deudos en este trance.

MARIA ISABEL BARRAGAN FUSTER subió a cielo a los once meses, el 4 del presente mes. Nuestro pésame a sus padres, Antonio y María; hermano, Antonio José; padrinos, abuela y otros allegados.

ANTONIA AGUILO FUSTER durmióse en la paz de los justos a los 88 años, el 8 de octubre. Vaya para sus hijos, Buenaventura, Juan, Pedro, Antonia y Francisco; hijos políticos, Antonia Aguiló, Ana Valls, Margarita Cortés, Gabriel Valls y Antonia Aguiló; nietos y otros deudos, el más sentido pésame.

MARIA LASERNA LUCENA falleció el pasado día 8 a los 87 años. En paz descanse y reciba su hermano Juan; hermano político José Sanmartí; sobrinos y demás familia, nuestra condolencia.

BARTOLOME PASCUAL SUREDA murió cristianamente a los 66 años, el pasado sábado 9 de octubre. Descanse en paz y reciba su apenada esposa, Antonia Jaume; hijo, Pedro; hija política, Francisca Aguiló; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia, el más sincero pésame.

AUTOSERVICIO

CA'N PUIG

COMESTIBLES - LECHERIA

COLON, 17

MANACOR

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA



BAR
ESTACION
MANACOR

Plaza
Ramón
Llull

BAR
RESTAURANTE
CLUB NAUTICO
PORTO CRISTO



Teléfono 570123 PORTO CRISTO

BODAS • COMUNIONES
FIESTAS SOCIALES



EN UN AMBIENTE DE GRATA DISTINCION,
DONDE LA CALIDAD NO TIENE POR QUE
ESTAR REÑIDA CON EL PRECIO.

ESPECIALIDAD * **COCINA**
EN PESCADOS **ESMERADA**

EN SU VISITA AL

CARRERA PORTO CRISTO - CALA MILLOR

AUTO-SAFARI

RECUERDE LOS SERVICIOS DE
BAR
CAFETERIA

PLATOS COMBINADOS
BOCADILLOS CAFE
HELADOS LICORES

CALA
BAR PETIT
MILLOR

CALA
BAR PETIT
MILLOR

CALA
BAR PETIT
MILLOR

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA



RESTAURANTE **Los Dragones**

FESTES FAMILIARS . CASAMENTS,
BATEJOS I PRIMERES COMUNIONS

FIESTAS FAMILIARES . BODAS,
BAUTIZOS I PRIMERAS COMUNIONES

● ● Av. JUAN SERVERA CAMPS, 3 ● ●
Tel. 57 0094 PORTO-CRISTO

RESTAURANTE

Rosa

Negra

AMPLIO APARCAMIENTO

CALA BONA
FRENTE AL PUERTO

ESPECIALIDAD EN:

Lenguado Bretona • Ensalada Tropical
Tournedo Ali-Babá • Chuleta de Avila

RESERVAS: Tel.: 56.72.72

EN GALAS DE MALLORCA

DISCOTECA

CARMEN

AMBIENTE CLIMATIZADO

AL LADO DEL

Restaurante

ABIERTO TODAS LAS NOCHES A PARTIR DE LAS 22 HORAS

LA CARRETA

Especialitats del país

Cuina internacional

DE USTED DEPENDE TENGAMOS MEJOR AMBIENTE

TELEFONOS: 57.32.63 y 57.31.48

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

Bar- Restaurante LOS TOROS



PASEO MARITIMO 21
TELEFONO 56 72 52
CALA MILLOR
SON SERVERA



VIVERO PROPIO

Especialidades en platos
de mariscos y pescados

LANGOSTAS. VISITE ESTA
CASA Y OBTENDRA CALIDAD
A SU JUSTO PRECIO



PASEO MARTIMO DE CALA MILLOR
A CALA BONA

RESTAURANTE PERELLO

GRAN VARIEDAD DE
ESPECIALIDADES



Hotel PERELLO

Tels: 57 00 92
57 00 04

Porto-Cristo
Mallorca

restaurante

SA PARRA

PORTO CRISTO

EN LA MISMA ENTRADA, POR
LA CARRETERA DE MANACOR
A MANO DERECHA.

AMPLIO LUGAR PARA APARCAR



ESPECIALIDAD EN
PESCADOS FRESCOS

Si el café es Samba...
Qué importa la Cafetera



CERVECERIA RESTAURANTE GRILL
ESPI
ESPECIALIDADES
SPECIALITES-SPECIALITATEN
CALA MILLOR, MALLORCA

Menjar be i viure
Lo demes fa riure

Paella
Llechons assats
Cordero assat
Fondos Bourguignons
Escalope a la crem • Cazuela de mariscos

Parrilladas
Cordon Bleu
Chateaubriand
Sopa de peixada

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA



Carretera de PORTO-CRISTO a CALA MILLOR

RESTAURANTE

FESTES DE CASAMENTS
PRIMERES COMUNIONS

GRANS ESPECIALITATS MALLORQUINES

SOPES * FREIXURA * "CALLOS"
ARROÇ BRUT * ROSTITS PAGESOS

PREUS MOLT BARATOS

SALA DE FIESTAS

**JUEVES Y SABADOS
NOCHE
DOMINGOS TARDE**

GRAN BAILE

**CONJUNTO
GEMINIS**

TODOS LOS JUEVES NOCHE

FLAMENCO

SHOW Y BAILE



PERLAS Y CUEVAS

ANUNCIE:  55 04 10



RESTAURANTE

PORTO PETRO

Dirección

JAIME MAS

GRANDES ESPECIALIDADES
EN PESCADOS Y MARISCOS

• • • • •
SENSACIONALES PAELLAS

ENCARGOS: TELEFONO 65.77.04

ATENCION

LA DIRECCION DEL RESTAURANTE
PORTO PETRO MANIFIESTA A SU
DISTINGIDA CLIENTELA QUE VA
A CERRAR DURANTE EL MES DE

NOVIEMBRE

PORTO PETRO (SANTANYI)

BAR RESTAURANTE
MARGARITA

S'ILLOT



Cala Moreya

**GRAN SURTIDO
DE PANTALONES
DE CALIDAD**

sastreria

LLULL

JAIME DOMENGE, 12
MANACOR

MITJORN, 8
S'ILLOT (CALA MOREIA)



TUGORES

OPTICO DIPLOMADO

**Todo
para una mejor visión**

Conquistador, 8 (POU FONDO)

Teléfono 55.23.72

MANACOR

PASATIEMPOS

Las negras juegan y ganan

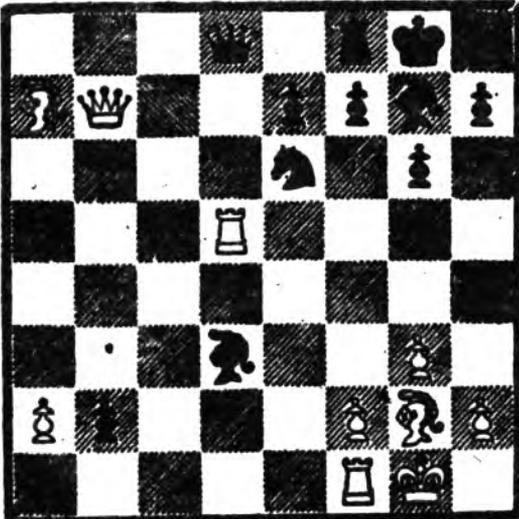
Las blancas amenazan recuperar la pieza que llevan de menos, con TxA a cualquier retirada de la atacada reina adversaria. Sin embargo, Geller consigue soslayar esta amenaza e imponerse mediante sutil combinación.

¿De qué modo se consigue esto?

Partida disputada en Beverwijk (Holanda), en 1965.

Negras

Geller (Rusia)



Blancas

Lengyel (Hungría)

JEROGLIFICO



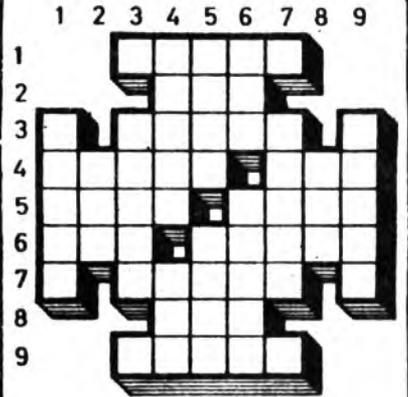
—¿Qué opinas de Isabel?

SALTO DE CABALLO

G	Y	O	N	V
L	A	A	N	R
E	L	A	A	N
R	F	R	E	O
O	C	G	A	I

Empezando por la primera letra (G) y siguiendo los movimientos del caballo de ajedrez, fórmese UN REFRAIN con todas las letras contenidas en el cuadro.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Aleación de cobre y cinc, de color amarillo pálido.—2: Pintor español.—3: Tienda en que se venden productos de varias industrias.—4: Maestra de escuela de niñas. Utilizo.—5: Natural de un país europeo. Caudillo árabe.—6: Inicie con atrevimiento alguna empresa. Propone una razón o discurso contra lo que otro dice.—7: Bebida espirituosa destilada por alambique.—8: Profeta que introdujo el uso de la música en el templo.—9: Que tiene el vicio de engañar o mentir para tratar de dañar a otro.

VERTICALES.—1: Caja formada de vidrios y dentro de la cual se pone luz.—2: Juego de naipes.—3: Corte oblicuo en el borde de una lámina o plancha.—4: Deja ver la intención de ejecutar próximamente una cosa. Arbol del Brasil.—5: Compuesto de yeso y grada que se usa en el juego de billar. Dícese de ciertas frutas muy gustosas y delicadas.—6: Eleva sus preces. En la poesía griega y latina, combinación de un verso largo y otro corto.—7: Ruido vago, sordo y continuado.—8: Preposición.—9: Figuradamente, tuesten ligeramente.

**Mosaicos Terrazos
Granitos Marmolinas**

AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES

KETHUM

DISTRIBUIDOR:

BARTOLOME JUAN

Hernán Cortés, 3 - Tel: 55.16.29 - MANACOR

AUTOSERVICIO

CA'N PUIG
COMESTIBLES - LECHERIA

COLON, 17

MANACOR

la nueva etapa

de "Baleares"

para la nueva
etapa del país

hablamos tu lenguaje

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

blue jeans

blue jeans

blue jeans

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

blue jeans

blue jeans

blue jeans

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

blue jeans

blue jeans

blue jeans

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

blue jeans

blue jeans

blue jeans

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

.JOVENT

